



北加州中文學校聯合會

Association of Northern California Chinese Schools

第三十九屆理事會

Mailing Address: P.O. Box 362250, Milpitas, CA 95036-2250

Email: anccs39th@gmail.com

Google Voice: 650-353-7008

2017年學術比賽

專用電郵: ANCCS39th@gmail.com

各項比賽試題及答案卷樣本

請詳閱並轉知貴校師生及家長

項目	代號	分組	注意事項(每校至多可派三名代表)
1 國語組演講	MS	A, B, C, D	題目請參閱本規章第六頁
2 粵語組演講	CS	A, B, C, D	題目請參閱本規章第六頁
3 國語即席演講	MI	A, B	
4 國語組朗讀	RT	A, B, C, D	請參閱朗讀文稿PDF 檔案
5 粵語組朗讀	CT	A, B, C, D	請參閱朗讀文稿PDF 檔案
6 CFL/CSL 組朗讀	FT	A, B, C, D	請參閱朗讀文稿PDF 檔案
7 鉛筆書法	PW	A, B, C, D	請自行準備鉛筆及橡皮擦
8 毛筆書法	CL	A, B, CD	請自行準備紙張及文具
9 西畫	WD	A, B, C, D	自行準備畫具
10 國畫	CW	A, B, CD	自行準備紙張及畫具
11 作文	ES	A, B, CD	CD 組看圖作文 請自行準備鉛筆及橡皮擦
12 注音符號拼音	SP	B, C, D	由老師錄音唸題, 學生聽音作答 請自行準備鉛筆及橡皮擦
13 漢語拼音	HP	A, B, CD	由老師錄音唸題, 學生聽音作答的方式 請自行準備鉛筆及橡皮擦
14 閱讀測驗	RC	A, B, C, D	請自行準備鉛筆及橡皮擦
15 雙語翻譯	TL	A, B	請自行準備鉛筆及橡皮擦
16 中文打字	TP	A, B	正體作答均可 不可正、簡體混合作答 請自行準備筆記電腦 請於賽前充足電源 比賽現場無網路可供使用



翻譯A 組 Sample 試題

【中翻英】塞翁失馬

從前有一個會算命的老人住在靠近邊塞的地方。有一天，他的馬不知什麼原因跑到很遠的地方去了。他的家人都很著急，鄰居們都來安慰他們。可是他卻說：「怎麼見得這不是我的福分呢？」

過了幾個月，那匹跑掉的馬回來了，還帶了一匹駿馬回來。人們聽說了都跑來祝賀：「恭喜你得到一匹駿馬！」老人說：「得到駿馬當然是好事，但也不見得就不是一件災禍。」

他的兒子喜歡騎馬，馬上拉著那匹駿馬出去騎。沒想到這馬猛地一甩，他的兒子從馬上摔了下來，把腿摔斷了。老人仍然很平靜的說：「腿摔斷了，確實是很可悲的事，但是也不見得就不是一件好事。」

過了一陣子，發生了戰事。村裏的青壯年都去打仗了。戰爭持續了很久。去打仗的人差不多都死光了。而他的兒子因為摔斷了腿，不能去前線打仗，由此而保住了性命。

生活就是這樣，福裏隱藏著禍，禍也可以轉化為福。這是人生很重要的一課。



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

翻譯 A 組 Sample 試題

【英翻中】 Gratitude can change your life

Some days , you just want to stay in bed and hope the world forgets your existence. You might be disappointed with yourself for poor achievement or failure to reach your goals. If you count the things in life that make you happy and grateful, you will be reminded that you live in an exciting, interesting and invigorating place.

As science is now finding, feeling grateful can actually make us healthier.

A scientific study found that the people who were consciously grateful:

1. Felt better about their lives. 7. Were more joyful.
2. Were more optimistic. 8. Exercised more.
3. Were more energetic. 9. Had fewer illnesses.
4. Were more enthusiastic. 10. Slept better.
5. Were more determined. 11. Were more likely to have helped someone else.
6. Were more interested.

And if we do this over a period of time, we'll realize that we're making progress towards our life goals.

The power of gratitude takes just a few minutes a day. But it requires consistency and an open mind – and dedication. It's a discipline, and an exercise. It may not come easily, but it can be developed.

Record your thanks. It makes you focus on what went right instead of the inevitable things that went wrong. And it enhances your self-esteem.

If you have a hobby, practice it. If you don't, find one. Reach out and share good things with others. All these actions increase your opportunities to feel grateful.

Gratitude has the potential to change everything from its ordinary state to being a gift.



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

注音拼音 B 組 sample 試題

編號		總成績	
----	--	-----	--

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

1. 駿 ㄐㄩㄣˋ 馬 ㄇㄚˇ

2. 貴 ㄍㄨㄟˋ 賤 ㄐㄩㄢˋ

3. 贈 ㄗㄥˋ 送 ㄙㄥˋ

4. 懶 ㄌㄞˇ 惰 ㄑㄩㄟˋ

5. 聲 ㄕㄨㄥ 音 ㄩㄢ

6. 沉 ㄔㄨㄣˊ 重 ㄓㄨㄥˋ

7. 摘 ㄓㄞ 櫻 ㄩㄥ 桃 ㄊㄠ

8. 邀 ㄧㄠ 明 ㄇㄩㄥ 月 ㄩㄝˋ

9. 尊 ㄗㄨㄥ 長 ㄔㄨㄥ 前 ㄑㄩㄢ

10. 拜 ㄅㄞˋ 恭 ㄍㄨㄥ 敬 ㄐㄩㄥˋ

11. 廢 ㄈㄟˋ 寢 ㄐㄩㄢ 忘 ㄨㄤˋ 食 ㄕ

12. 畫 ㄏㄨㄚˋ 蛇 ㄕㄨㄚˊ 添 ㄊㄧㄢ 足 ㄗ

13. 弄 ㄌㄨㄥˋ 巧 ㄑㄩㄢ 成 ㄔㄨㄥ 拙 ㄓㄨㄟ

14. 請 ㄑㄩㄥ 君 ㄐㄩㄣ 入 ㄖㄨˋ 甕 ㄨㄥˋ

15. 南 ㄋㄢ 轅 ㄩㄢ 北 ㄅㄟ 轍 ㄨㄛˋ

16. 驕 ㄐㄩㄠ 兵 ㄅㄩㄥ 必 ㄅㄧˋ 敗 ㄅㄞˋ

注音拼音 B 組 sample 試題

17. 香^{ㄒㄨㄥ} 九^{ㄐㄩˇ} 齡^{ㄌㄩㄥˊ} ， 能^{ㄋㄥˊ} 溫^{ㄨㄣ} 席^{ㄒㄧˊ} 。
18. 吸^{ㄒㄧ} 取^{ㄑㄩˇ} 教^{ㄐㄩㄠ} 訓^{ㄒㄩㄢ} ， 提^{ㄊㄨ} 高^{ㄍㄠ} 警^{ㄐㄩㄥ} 惕^{ㄊㄧˋ} 。
19. 你^{ㄋㄩˇ} 如^{ㄖㄨˊ} 果^{ㄍㄨㄛˇ} 舉^{ㄐㄩˇ} 棋^{ㄑㄩ} 不^ㄨ 定^{ㄉㄩㄥˋ} ，
就^{ㄐㄩㄟ} 不^ㄨ 能^{ㄋㄥˊ} 夠^{ㄍㄡ} 戰^{ㄓㄢ} 勝^{ㄕㄨㄥ} 對^{ㄉㄨㄟ} 手^{ㄕㄨˇ} 。
20. 鐵^{ㄊㄧㄝˇ} 杵^{ㄔㄩˇ} 磨^{ㄇㄨㄛ} 成^{ㄔㄩㄥ} 繡^{ㄒㄩ} 花^{ㄏㄨㄚ} 針^{ㄓㄨ} 。
21. 每^{ㄇㄟ} 逢^{ㄈㄥ} 佳^{ㄐㄩㄞ} 節^{ㄐㄧㄝ} 倍^{ㄅㄟ} 思^ㄙ 親^{ㄑㄩ} 。
22. 月^{ㄩㄝˋ} 落^{ㄌㄨㄛˋ} 烏^ㄨ 啼^{ㄊㄨ} 霜^{ㄕㄨㄤ} 滿^{ㄇㄢ} 天^{ㄊㄩㄢ} ，
江^{ㄐㄩㄥ} 楓^{ㄈㄥ} 魚^ㄩ 火^{ㄏㄨㄛ} 對^{ㄉㄨㄟ} 愁^{ㄔㄨ} 眠^{ㄇㄧㄢ} 。



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

注音拼音 B 組 sample 答案卷

編號		總成績	
----	--	-----	--

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| <p>1. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄏㄩㄣˊ</td><td>ㄉㄩˊ</td></tr></table></p> <p>3. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄆㄨˊ</td><td>ㄙㄨㄥˊ</td></tr></table></p> <p>5. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄆㄨˊ</td><td>ㄥㄨㄚˊ</td></tr></table></p> <p>7. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄕㄨㄛˊ</td><td>ㄥㄨㄚˊ</td><td>ㄉㄨㄛˊ</td></tr></table></p> <p>9. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄆㄨㄟˊ</td><td>ㄕㄨㄛˊ</td><td>ㄎㄨㄚˊ</td></tr></table></p> <p>11. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄉㄨㄟˊ</td><td>ㄎㄨㄚˊ</td><td>ㄙㄨㄛˊ</td><td>ㄆㄨˊ</td></tr></table></p> <p>13. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄙㄨㄟˊ</td><td>ㄎㄨㄛˊ</td><td>ㄟㄨㄚˊ</td><td>ㄕㄨㄛˊ</td></tr></table></p> <p>15. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄙㄨㄟˊ</td><td>ㄕㄨㄚˊ</td><td>ㄉㄨㄛˊ</td><td>ㄟㄨㄚˊ</td></tr></table></p> | ㄏㄩㄣˊ | ㄉㄩˊ | ㄆㄨˊ | ㄙㄨㄥˊ | ㄆㄨˊ | ㄥㄨㄚˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄥㄨㄚˊ | ㄉㄨㄛˊ | ㄆㄨㄟˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄎㄨㄚˊ | ㄉㄨㄟˊ | ㄎㄨㄚˊ | ㄙㄨㄛˊ | ㄆㄨˊ | ㄙㄨㄟˊ | ㄎㄨㄛˊ | ㄟㄨㄚˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄙㄨㄟˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄉㄨㄛˊ | ㄟㄨㄚˊ | <p>2. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄕㄨㄛˊ</td><td>ㄏㄨㄚˊ</td></tr></table></p> <p>4. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄎㄨㄚˊ</td><td>ㄎㄨㄛˊ</td></tr></table></p> <p>6. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄟㄨㄚˊ</td><td>ㄕㄨㄛˊ</td></tr></table></p> <p>8. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄟㄨㄚˊ</td><td>ㄆㄨㄛˊ</td><td>ㄕㄨㄛˊ</td></tr></table></p> <p>10. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄕㄨㄚˊ</td><td>ㄕㄨㄛˊ</td><td>ㄏㄨㄚˊ</td></tr></table></p> <p>12. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄉㄨㄛˊ</td><td>ㄆㄨㄛˊ</td><td>ㄕㄨㄚˊ</td><td>ㄆㄨㄟˊ</td></tr></table></p> <p>14. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄎㄨㄚˊ</td><td>ㄏㄨㄚˊ</td><td>ㄉㄨㄛˊ</td><td>ㄕㄨㄛˊ</td></tr></table></p> <p>16. <table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 10px;"><tr><td>ㄏㄨㄚˊ</td><td>ㄕㄨㄚˊ</td><td>ㄕㄨㄚˊ</td><td>ㄕㄨㄚˊ</td></tr></table></p> | ㄕㄨㄛˊ | ㄏㄨㄚˊ | ㄎㄨㄚˊ | ㄎㄨㄛˊ | ㄟㄨㄚˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄟㄨㄚˊ | ㄆㄨㄛˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄏㄨㄚˊ | ㄉㄨㄛˊ | ㄆㄨㄛˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄆㄨㄟˊ | ㄎㄨㄚˊ | ㄏㄨㄚˊ | ㄉㄨㄛˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄏㄨㄚˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄕㄨㄚˊ |
| ㄏㄩㄣˊ | ㄉㄩˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄆㄨˊ | ㄙㄨㄥˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄆㄨˊ | ㄥㄨㄚˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄕㄨㄛˊ | ㄥㄨㄚˊ | ㄉㄨㄛˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄆㄨㄟˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄎㄨㄚˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄉㄨㄟˊ | ㄎㄨㄚˊ | ㄙㄨㄛˊ | ㄆㄨˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄙㄨㄟˊ | ㄎㄨㄛˊ | ㄟㄨㄚˊ | ㄕㄨㄛˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄙㄨㄟˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄉㄨㄛˊ | ㄟㄨㄚˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄕㄨㄛˊ | ㄏㄨㄚˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄎㄨㄚˊ | ㄎㄨㄛˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄟㄨㄚˊ | ㄕㄨㄛˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄟㄨㄚˊ | ㄆㄨㄛˊ | ㄕㄨㄛˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄕㄨㄚˊ | ㄕㄨㄛˊ | ㄏㄨㄚˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄉㄨㄛˊ | ㄆㄨㄛˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄆㄨㄟˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄎㄨㄚˊ | ㄏㄨㄚˊ | ㄉㄨㄛˊ | ㄕㄨㄛˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ㄏㄨㄚˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄕㄨㄚˊ | ㄕㄨㄚˊ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

請各校老師事先告知學生，將答案直行書寫，每一格為一個字的答題空間。



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

注音拼音 B 組 sample 答案卷

17.

ㄊㄨ	ㄏㄨㄟ	ㄎㄨㄥ
----	-----	-----

 ,

ㄅㄨ	ㄨㄚ	ㄊㄨ
----	----	----

 。
18.

ㄊ	ㄟ	ㄏㄨㄟ	ㄊㄨㄚ
---	---	-----	-----

 ,

ㄊㄨ	ㄍㄨ	ㄏㄨㄟ	ㄊㄨ
----	----	-----	----

 。
19.

ㄅㄨ	ㄨㄚ	ㄍㄨㄟ	ㄏㄨ	ㄟ	ㄨㄚ	ㄎㄨㄥ
----	----	-----	----	---	----	-----

 ,
- | | | | | | | | |
|-----|----|----|----|----|----|-----|----|
| ㄏㄨㄟ | ㄨㄚ | ㄅㄨ | ㄍㄨ | ㄨㄚ | ㄊㄨ | ㄎㄨㄟ | ㄊㄨ |
|-----|----|----|----|----|----|-----|----|

 。
20.

ㄊㄨ	ㄕㄨ	ㄇㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄉㄨ	ㄨㄚ
----	----	----	----	----	----	----

 。
21.

ㄊㄨ	ㄉㄨ	ㄏㄨ	ㄏㄨ	ㄨㄚ	ㄨ	ㄟ
----	----	----	----	----	---	---

 。
22.

ㄇㄨ	ㄎㄨ	ㄨ	ㄊㄨ	ㄊㄨ	ㄇㄨ	ㄨㄚ
----	----	---	----	----	----	----

 ,
- | | | | | | | |
|----|----|---|----|----|----|----|
| ㄏㄨ | ㄉㄨ | ㄨ | ㄉㄨ | ㄎㄨ | ㄕㄨ | ㄇㄨ |
|----|----|---|----|----|----|----|

 。



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

漢語拼音 B 組 sample 試題

編號		總成績	
----	--	-----	--

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

扣分標準：總分一百分(共一百五十字) ①拼音拼錯扣權分(每一個字一分)

②拼音拼對，四聲寫錯或調號位置寫錯扣一半

A · 二字詞：18 %

1	答 dá	謝 xiè	2	環 huán	繞 rào	3	捲 juǎn	款 kuǎn
4	綁 bǎng	架 jià	5	孫 sūn	女 nǚ	6	軍 jūn	裝 zhuāng
7	票 piào	房 fáng	8	他 tā	們 men	9	冰 bīng	棍兒 gùn ér

B · 三字詞：21%

1	詠 yǒng	春 chūn	拳 quán	2	李 lǐ	鐵 tiě	拐 guǎi
3	快 kuài	槍 qiāng	手 shǒu	4	玩 wán	具 jù	箱 xiāng
5	壓 yā	軸 zhóu	片 piàn	6	捉 zhuō	迷 mí	藏 cáng
7	鬧 nào	警 biè	扭 niǔ				

C · 四字詞：32%

1	破 pò	鏡 jǐng	難 nán	圓 yuán	2	望 wàng	塵 chén	莫 mò	及 jí
3	不 bù	期 qī	而 ér	遇 yù	4	孤 gū	陋 lòu	寡 guǎ	聞 wén
5	為 wèi	虎 hǔ	作 zuò	俚 lǐ	6	鹹 xián	魚 yú	翻 fān	身 shēn
7	小 xiǎo	國 guó	寡 guǎ	民 mín	8	良 liáng	莠 yǒu	不 bù	齊 qí



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

漢語拼音 B 組 sample 試題

編號		總成績	
----	--	-----	--

扣分標準：總分一百分(共一百五十字) ①拼音拼錯扣權分(每一個字一分)
②拼音拼對，四聲寫錯或調號位置寫錯扣一半

D · 長句: 32%

1	飲 yǐn	鳩 zhōu	止 zhǐ	渴 kě	挖 wā	肉 ròu	補 bǔ	瘡 chuāng
2	綠 lǜ	鬢 bìn	朱 zhū	顏 yán	重 chóng	見 jiàn	衰 shuāi	翁 wēng
3	雄 xióng	才 cái	大 dà	略 lüè	滿 mǎn	腹 fù	經 jīng	綸 lún
4	繁 fán	星 xīng	閃 shǎn	耀 yào	浩 hào	月 yuè	爭 zhēng	明 míng

E · 短文: 47%

白 bái	鷗 ōu	問 wèn	我 wǒ	泊 bó	孤 gū	舟 zhōu	。
心 xīn	若 ruò	留 liú	。	何 hé	事 shì	鎖 suǒ	眉 méi
頭 tóu	。	風 fēng	拍 pāi	小 xiǎo	簾 lián	燈 dēng	暈 yūn
舞 wǔ	。	對 duì	閒 xián	影 yǐng	。	冷 lěng	清 qīng
憶 yì	舊 jiù	遊 yóu	。	今 jīn	在 zài	否 fǒu	。
花 huā	外 wài	樓 lóu	。	寒 hán	水 shuǐ	空 kōng	流 liú
。	夜 yè	雪 xuě	悲 bēi	慘 cǎn	木 mù	棉 mián	裘 qiú



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

漢語拼音 B 組 sample 答案卷

編號

總成績

扣分標準：總分一百分(共一百五十字) ①拼音拼錯扣權分(每一個字一分)

②拼音拼對，四聲寫錯或調號位置寫錯扣一半

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績

A. 二字詞: 18%

1	dá	xiè	2	huán	rào	3	juǎn	kuǎn
4	bǎng	jià	5	sūn	nǚ	6	jūn	zhuāng
7	piào	fáng	8	tā	men	9	bīng	gùn ér

B. 三字詞: 21%

1	yǒng	chūn	quán	2	lǐ	tiě	guǎi
3	kuài	qiāng	shǒu	4	wán	jù	xiāng
5	yā	zhóu	piàn	6	zhuō	mí	cáng
7	nào	biè	niǔ				

C. 四字詞: 32%

1	pò	jìng	nán	yuán	2	wàng	chén	mò	jí
3	bù	qí	ér	yù	4	gū	lòu	guǎ	wén
5	wèi	hǔ	zuò	chāng	6	xián	yú	fān	shēn
7	xiǎo	guó	guǎ	mín	8	liáng	yòu	bù	qí



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

漢語拼音 B 組 sample 答案卷

編號

總成績

扣分標準：總分一百分(共一百五十字) ①拼音拼錯扣權分(每一個字一分)

②拼音拼對，四聲寫錯或調號位置寫錯扣一半

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

D · 長句: 32%

1	yīn	zhèn	zhǐ	kě	wā	ròu	bǔ	chuāng
2	lù	bìn	zhū	yán	chóng	jiàn	shuāi	wēng
3	xióng	cái	dà	lüè	mǎn	fù	jīng	lún
4	fán	xīng	shǎn	yào	hào	yuè	zhēng	míng

E · 短文: 47%

bái	ōu	wèn	wǒ	bó	gū	zhōu	o
xīn	ruò	liú	o	hé	shì	suǒ	méi
tóu	o	fēng	pāi	xiǎo	lián	dēng	yūn
wǔ	o	duì	xián	yíng	o	lěng	qīng
yī	jiù	yóu	o	jīn	zài	fǒu	o
huā	wài	lóu	o	hán	shuǐ	kōng	liú
o	yè	xuě	bēi	cǎn	mù	mián	qiú



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

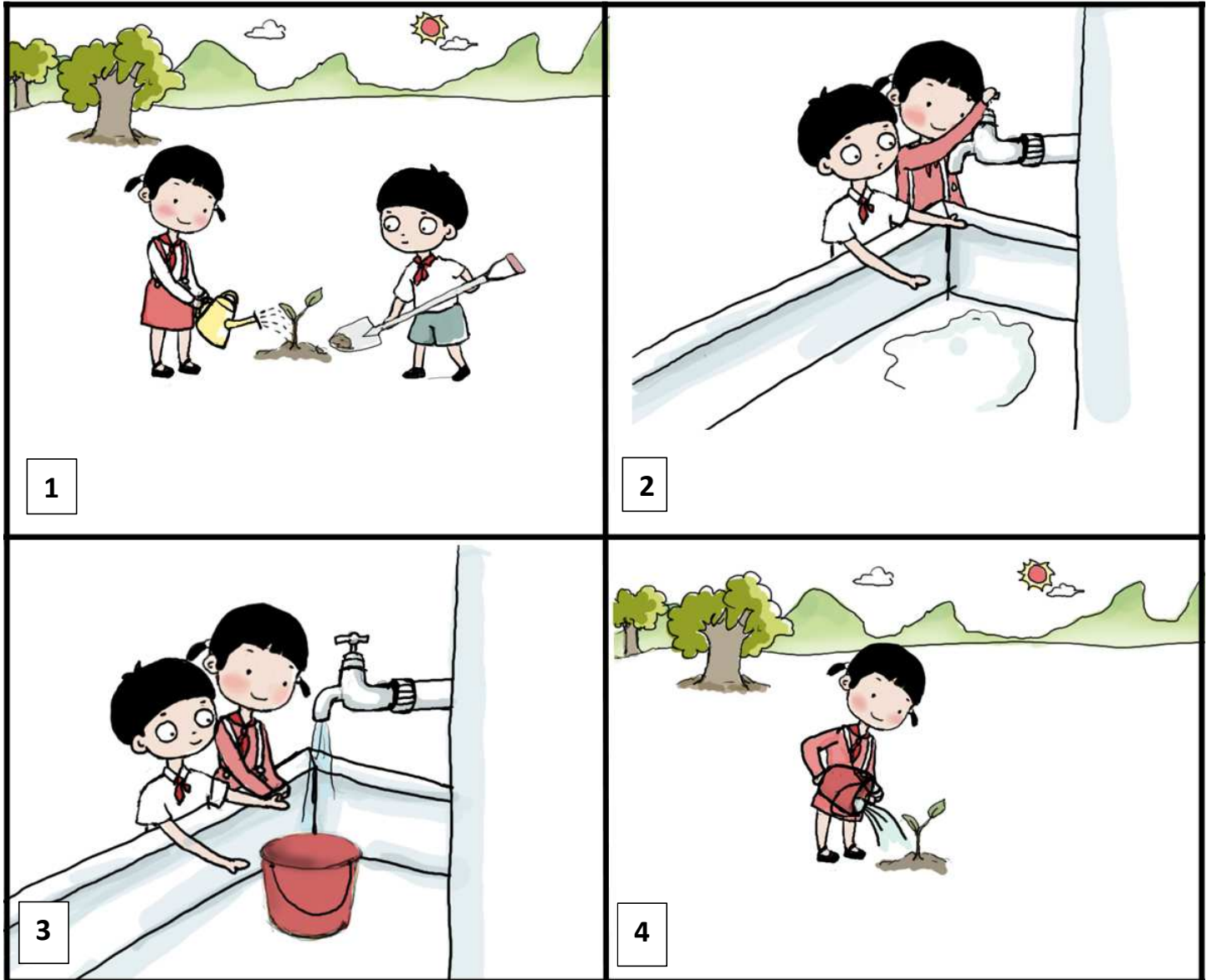
作文 A/B 組 sample 答案卷

編號		總成績	
----	--	-----	--

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

					我	的	志	願										
					我	的	志	願	是	將	來	能	成	為	一	位		
					女	科	學	家	，	能	為	將	來	的	人	類	做	出
					一	番	貢	獻	。									

作文 CD 組 sample 試題





北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

鉛筆書法 A 組 sample 試題

欺	世	盜	名	矯	揉	造	作	掩	人
欺	目	忘	恩	負	義	厚	顏	無	恥
口	蜜	腹	劍	顛	倒	黑	白	招	搖
過	市	狐	假	虎	威	捉	襟	見	肘
衣	衫	襪	褸	荆	釵	布	裙	珠	光
寶	氣	西	裝	筆	挺	綾	羅	錦	緞
雕	樑	畫	棟	深	宅	大	院	瓊	樓
玉	宇	桂	殿	蘭	宮	簾	食	瓢	飲
粗	茶	淡	飯	迫	不	及	待	咫	尺
天	涯	曾	幾	何	時	倏	忽	之	間
義	薄	情	天	人	有	自	知	之	明



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

鉛筆書法 B 組 sample 試題

否	級	泰	來	多	難	興	邦	尊
師	重	道	走	馬	花	坐	井	觀
天	春	風	化	雨	足	智	多	謀
左	右	逢	源	作	壁	上	觀	投
鼠	忌	器	作	繭	自	縛	左	顧
右	盼	緣	木	求	魚	虛	張	聲
勢	寧	為	玉	碎	不	為	瓦	全
做	一	天	和	尚	撞	一	天	鐘



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

鉛筆書法 B 組 sample 答案卷

鉛筆書法 B 組答案卷

編號		總成績	
----	--	-----	--

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

鉛筆書法 C 組 sample 試題

聊	勝	於	無	投	桃	報	李
大	智	若	愚	四	體	不	勤
歷	歷	在	目	不	情	之	請
光	陰	荏	苒	胸	有	成	足
他	山	之	石	可	以	攻	玉
差	強	人	意	尺	有	所	短
寸	有	所	長	完	美	結	合



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

鉛筆書法 C 組 sample 答案卷

鉛筆書法 C 組答案卷

編號		總成績	
----	--	-----	--

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

鉛筆書法 D 組 sample 試題

厚	此	薄	彼	一	視	同	仁
不	可	一	世	步	步	為	營
萬	象	更	新	三	三	兩	兩
三	五	成	群	胡	說	八	道
天	花	亂	墜	作	威	作	福
狐	群	狗	黨	道	岸	貌	然



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

鉛筆書法 D 組 sample 答案卷

鉛筆書法 D 組答案卷

編號		總成績	
----	--	-----	--

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

閱讀測驗 A 組 sample 試題

(一) 良好習慣影響一生

派登華特說：「良好習慣就像是一朵鮮花。」沒錯，良好的習慣終生受益，不過要養成良好習慣也不是那麼容易，要有信心、毅力與勇氣。

西元一九七八年，一次諾貝爾獎得主的主聚會，記者問其中一位得主，他在哪一所大學裡受益最深？這位學者竟然回答：「幼稚園。」其實仔細咀嚼學者的回答，我們不禁恍然大悟——可不正是嗎？我們一生的成就，不就是建立在這從小的習慣上嗎？從小養成良好的習慣，能造就一個偉大的人物，可見良好的習慣是多麼重要。

良好習慣不僅是成就事業的根基，也是一個人成功的關鍵。一個有良好習慣的人，做事三思而後行，不會魯莽行事。良好習慣可以分為兩方面，以日常生活來說：像早睡早起、注意整潔、有禮貌、多運動、守秩序、守信、守時；在學校生活方面：像不遲到、不早退、認真聽講、有禮貌、尊敬師長、勤讀書……這些習慣都要從小養成。

卓明尼說：「好的習慣，大都由自制和自我訓練養成；壞的習慣就如野草一般，在我們疏忽時，蓬勃的生長。」由此可見，要養成良好的習慣，一顆懂得自制的心的重要性。

習慣會影響一個人的品德、行為、甚至生活上的一切，所以我們要養成良好的習慣。現在，就讓我們為成功的未來鋪一條坦途，進而創造一個快樂的人生吧！



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

閱讀測驗 A 組 sample 答案卷

編號		總成績	
時間			

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

(一) 良好習慣影響一生

選擇題：

- () 1. 作者認為良好習慣對人生有什麼影響？
 [1] 沒有影響 [2] 影響不大 [3] 終身受益 [4] 終身受害。
- () 2. 作者認為好習慣應該在什麼時候養成？
 [1] 小時候 [2] 青年 [3] 壯年 [4] 老年。
- () 3. 作者認為一個人成功的關鍵是什麼？
 [1] 很有錢 [2] 有好習慣 [3] 會說話 [4] 會騙人。
- () 4. 「壞的習慣就如野草一般」，這是哪一種什麼修辭法？
 [1] 排比法 [2] 類疊法 [3] 引用法 [4] 譬喻法。
- () 5. 「諾貝爾獎的起源：諾貝爾獎是依炸藥發明人——瑞典化學家愛佛立-諾貝爾先生 (Alfred Bernhard Nobel, 1833- 1896) 的遺願，於 1901 年開始，按其遺產孳息所設立之獎：諾貝爾獎初期不包括哪幾個獎項？
 [1] 物理、化學 [2] 醫、文 [3] 和平 [4] 數學、哲學。

6. 簡答題：

本文的主旨是什麼？並舉例說明：自己已有那一些良好習慣，進而影響自己一生呢？



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

閱讀測驗 A 組 sample 試題

(八)窗與鏡

一個人如果把自己完全綑綁起來，那就只是一件小小的包裹。可是到了一個偉大的日子來臨，他會從自己的手中掙脫出來。

本來他是生活在一個四周都是鏡子的屋子裡。身子轉來轉去，都只看見他自己。現在有幾面鏡子改成窗子了。他可以從窗口望出去，看到挑起自己興趣的目標。他現在脫離了自己，不再是一個顧影自憐的囚犯，而是生活在有人群、有目標、有真理、有價值意識，各自有其存在的世界中的自由人。

這個使自己的心靈從鏡子轉變為窗子的過程，是一個人人格真正發展的一個主要因素，如果沒有經歷這樣的過程，他就不會跨向有意義的人生境界。



北加州中文學校聯合會2017年學術比賽

閱讀測驗 A 組 sample 答案卷

編號		總成績	
時間			

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

(八)窗與鏡

選擇題：

- () 1. 本文是一篇:[1]論說文[2]記敘文[3]寓言[4]抒情文
- () 2. 一個人要成功，就要:[1]作繭自縛[2]自我突破[3]顧影自憐[4]要等好運氣
- () 3. 「生活在一個四周都是鏡子的屋子裡」是說:[1]自嘆命苦 [2]自我陶醉[3]顧影自憐[4]愛美心理
- () 4. 把「鏡子改成窗子」這句話是說:[1]使光線更明亮[2]黑暗過去[3]克服失敗[4]過合群、有目標、有價值的生活。
- () 5. 本文的「窗」應是指:[1]意氣[2]心靈[3]身軀[4]物質

簡答題：

依你的看法，現在的學生要如何做，才算是人生有意義？



北加州中文學校聯合會 2017 年學術比賽

閱讀測驗 D 組 sample 答案卷

編號		總成績	
時間			

閱卷老師	①	成績	②	成績	③	成績
------	---	----	---	----	---	----

(一) ㄨㄨ ㄉㄨ ㄆㄨ ㄙㄨ ㄎㄨ

ㄊㄨ ㄉㄨ ㄎㄨ :

() 1. ㄨㄨ ㄉㄨ ㄎㄨ ㄉㄨ , ㄙㄨ ㄨ (① ㄨㄨ ㄎㄨ ② ㄉㄨ ㄨ ③ ㄨㄨ ㄉㄨ ㄆㄨ ㄙㄨ ㄎㄨ ㄊㄨ)

() 2. (① ㄙㄨ ㄨ ② ㄉㄨ ㄎㄨ ③ ㄊㄨ ㄉㄨ) ㄆㄨ ㄎㄨ ㄉㄨ ㄨㄨ

() 3. ㄨㄨ ㄙㄨ ㄉㄨ ㄨㄨ ㄎㄨ ㄉㄨ ㄆㄨ (① ㄙㄨ ㄨ ② ㄉㄨ ㄉㄨ ㄨㄨ ③ ㄉㄨ ㄎㄨ)

() 4. (① ㄊㄨ ㄉㄨ ② ㄙㄨ ㄨ ③ ㄉㄨ ㄎㄨ) ㄨㄨ ㄆㄨ ㄨㄨ ㄨ

() 5. ㄨㄨ ㄎㄨ ㄎㄨ : ㄨㄨ ㄉㄨ ㄎㄨ , ㄉㄨ ㄎㄨ ㄆㄨ ㄉㄨ ㄉㄨ ?